



DATENSCHUTZ UND INFORMATIONSFREIHEIT

Der Landesbeauftragte für den Datenschutz M-V · Schloss Schwerin · 19053 Schwerin

Kassenzahnärztliche Vereinigung Mecklenburg-
Vorpommern
Der Vorstandsvorsitzende
Herrn Wolfgang Abeln
Postfach 11 09 35
19009 Schwerin

POSTANSCHRIFT

Schloss Schwerin
19053 Schwerin

HAUSANSCHRIFT

Johannes-Stelling-Straße 21
19053 Schwerin

KOMMUNIKATION

Telefon 0385/59494-0
Telefax 0385/59494-58
datenschutz@mvnet.de
www.datenschutz-mv.de
www.informationsfreiheit-mv.de

AKTENZEICHEN

0.5.1.008/016/010

IHR ZEICHEN

IHRE NACHRICHT
vom

AUSKUNFT

Iris Dahlmann
Telefon 0385/59494-45

DATUM 19. September 2007

„Datenschutz vor Ort“ am 10. Oktober 2007 in
Pasewalk

Sehr geehrter Herr Abeln,

als Aufsichtsbehörde gemäß § 38 Bundesdatenschutzgesetz habe ich die Einhaltung der datenschutzrechtlichen Vorschriften auch in den Unternehmen zu überwachen. In erster Linie bin ich jedoch um Beratung bemüht und deshalb bestrebt, die Beratungsleistung meiner Behörde und ihrer Fachleute auch den in der Regel klein- und mittelständischen Unternehmen im Lande anzubieten, da doch gerade hier oft Unsicherheiten in datenschutzrechtlichen Fragen bestehen.

Mit der Veranstaltungsreihe „Datenschutz vor Ort“ biete ich eine kostenlose Informationsveranstaltung zu aktuellen datenschutzrechtlichen Themen in den Landkreisen und kreisfreien Städten an. Am 10. Oktober 2007 werde ich in Pasewalk sein.

Ich bitte Sie, die beigelegte Einladung sowie das Anmeldeformular an die Unternehmen im Landkreis Uecker-Randow weiterzuleiten, um vielen Unternehmerinnen und Unternehmern Gelegenheit zur Teilnahme zu geben. Darüber hinaus habe ich einen Veranstaltungshinweis beigelegt. Hier bitte ich Sie, diesen in geeigneter Weise in Ihren Publikationen sowie im Internet zu veröffentlichen.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

MIT FREUNDLICHEN GRÜSSEN

KARSTEN NEUMANN



Der Landesbeauftragte für den Datenschutz M-V · Schloss Schwerin · 19053 Schwerin

Unternehmen
des Landkreises Uecker-Randow

POSTANSCHRIFT

Schloss Schwerin
19053 Schwerin

HAUSANSCHRIFT

Johannes-Stelling-Straße 21
19053 Schwerin

KOMMUNIKATION

Telefon 0385/59494-0
Telefax 0385/59494-58
datenschutz@mvnet.de
www.datenschutz-mv.de
www.informationsfreiheit-mv.de

AKTENZEICHEN

0.5.1.008/016/007

IHR ZEICHEN

IHRE NACHRICHT
vom

AUSKUNFT

Iris Dahlmann
Telefon 0385/59494-45

DATUM 19. September 2007

„Datenschutz vor Ort“ am 10. Oktober 2007
in Pasewalk

Sehr geehrte Damen und Herren,

als Geschäftsführerinnen, Geschäftsführer bzw. Eigentümer Ihres Unternehmens haben Sie eine Fülle von gesetzlichen Vorgaben zu beachten. Dazu zählen bereichsspezifische Datenschutzvorschriften genauso wie das Bundesdatenschutzgesetz. Dieses definiert klar den gesetzlichen Rahmen für die Erhebung, Verarbeitung und Verwendung personenbezogener Daten, die Ihnen als Mitarbeiter-, Kunden- oder Lieferantendaten bekannt geworden sind.

Soweit Sie diese personenbezogenen Daten automatisiert verarbeiten, was inzwischen der Regelfall sein dürfte, haben Sie im Unternehmen einen betrieblichen Datenschutzbeauftragten gemäß § 4 f Bundesdatenschutzgesetz zu bestellen, der Sie unterstützen soll und zugleich sicherzustellen hat, dass die Rechte der betroffenen Personen auf Berichtigung, Löschung oder Sperrung ihrer personenbezogenen Daten auch umgesetzt werden sowie dass die vorzuhaltenden Verfahrensverzeichnisse auch öffentlich zugänglich sind.

Als Aufsichtsbehörde gemäß § 38 Bundesdatenschutzgesetz bin ich bestrebt, die Beratungsleistung meiner Behörde und ihrer Fachleute auch den in der Regel klein- und mittelständischen Unternehmerinnen und Unternehmern anzubieten, da doch gerade hier oft Unsicherheiten in datenschutzrechtlichen Fragen bestehen.

Eine Informationsveranstaltung zu betrieblichem Datenschutz, die ich kostenlos am **10. Oktober 2007 von 13:00 bis 16:00 Uhr** in den Räumen der Verwaltung des Landkreises Uecker-Randow, An der Kürassierkaserne 9,



Kreistagssaal, für Sie anbieten, soll helfen, diese Unsicherheiten zu beseitigen. Betriebliche Verantwortungsträger, insbesondere betriebliche Datenschutzbeauftragte, sind dazu eingeladen. Es würde mich freuen, wenn Sie die Gelegenheit nutzen, um sich und Ihr Unternehmen über aktuelle datenschutzrechtliche Fragen zu informieren und wir im Rahmen dieser Veranstaltung auch die Möglichkeit für einen Erfahrungsaustausch haben. Darüber hinaus stehe ich Ihnen gern für konkrete Fragen und Beratungen zur Verfügung. Sie erhalten unter www.datenschutz-mv.de nähere Informationen. Für Ihre Anmeldung bis zum **8. Oktober 2007** nutzen Sie bitte das beigefügte Faxformular. Ansprechpartnerin in meiner Behörde ist Iris Dahmann, die Sie unter 03 85/5 94 94-45 erreichen können.

Sehr geehrte Damen und Herren, es würde mich freuen, wenn dieses Beratungsangebot auf Ihr Interesse stößt und ich Sie in Pasewalk begrüßen darf.

MIT FREUNDLICHEN GRÜSSEN

KARSTEN NEUMANN

Anlage

*Textvorschlag
zum Hinweis auf die Veranstaltungsreihe „Datenschutz vor Ort“*

„Datenschutz vor Ort“ Fortbildungsangebot für Unternehmen und Vereine

Am Mittwoch, dem 10. Oktober 2007, wird der Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit, Karsten Neumann, im Rahmen seiner Veranstaltungsreihe „Datenschutz vor Ort“ in Pasewalk sein. Von 13:00 bis 16:00 Uhr bietet er eine kostenlose Informationsveranstaltung zum Datenschutz für Unternehmen und Vereine an.

Gemäß Artikel 37 der Landesverfassung kann sich jeder „an den Datenschutzbeauftragten wenden mit der Behauptung, bei der Bearbeitung seiner personenbezogenen Daten durch die öffentliche Verwaltung in seinem Recht auf Schutz seiner persönlichen Daten verletzt zu sein.“ Das Gleiche gilt auch für Verletzungen durch Unternehmen, da der Landesdatenschutzbeauftragte in Mecklenburg-Vorpommern auch Aufsichtsbehörde ist.

Ort der Veranstaltung ist die Verwaltung des Landkreises Uecker-Randow, An der Kürassierkaserne 9, Kreistagssaal. Anmeldeformular und nähere Informationen unter www.datenschutz-mv.de oder unter 03 85/5 94 94-45.

**Anmeldung
zur Teilnahme an der Veranstaltung „Datenschutz vor Ort“
am 10. Oktober 2007 in Pasewalk**

Senden Sie diese Anmeldung bitte bis zum 8. Oktober 2007 zurück.
Fax: 03 85 / 5 94 94-58

- Ja, ich möchte an der Informationsveranstaltung zum Datenschutz für Unternehmen und Vereine von 13:00 – 16:00 Uhr teilnehmen.

Zusätzlich werden mich folgende Personen aus unserem Hause begleiten:

Name, Vorname: Position:

Name, Vorname: Position:

Absender

Name, Vorname: _____

Position: _____

Firma: _____

Anschrift: _____

Telefon: _____

Telefax: _____

E-Mail: _____

- Ich kann leider nicht an der Veranstaltung teilnehmen, habe jedoch Interesse an einer datenschutzrechtlichen Beratung.

Datum: _____

Unterschrift: _____